

TABLE OF CONTENTS

Introductie Nederlands	2
Introduction English	4
Introducción Español	6
Einleitung Deutsch	8
Introduction Français	10
Introduzione Italiano	12
Introdução Português	14
Multilanguage Software installation & Using the program on PDA / Handheld	16

Conceptronic RADCF
Snelstart handleiding

**Gefeliciteerd met de aanschaf van uw
Conceptronic Radio Compact Flash kaart.**

In de bijgaande Snelstart handleiding wordt stap voor stap uitgelegd hoe u de Conceptronic Radio CF kaart installeert op uw PDA of Handheld. In geval van problemen adviseren wij u onze **support-site** te bezoeken (ga naar: www.conceptronic.net en klik op 'support/2-Tech'). Hier vindt u hoogstwaarschijnlijk de oplossing voor uw probleem.

Heeft u desondanks vragen met betrekking tot uw aankoop of heeft u support nodig bij het aansluiten dan kunt u direct bellen met het Conceptronic supportnummer:

Voor Nederland: 0900-2024006 (€ 0,45 per minuut)

Voor België: 0902-41023 (€ 0,72 per minuut)

Om de gevraagde support te verlenen, hebben wij de volgende gegevens van u nodig:

- Duidelijke probleemomschrijving
- Versienummer van de drivers die u gebruikt (controleer altijd de Conceptronic website of u de laatste versie gebruikt).
- Type computer systeem dat u gebruikt.
- Operating systeem dat u gebruikt.

Voor meer informatie over Conceptronic producten kunt u terecht op de Conceptronic website: www.conceptronic.net. Bij software/drivers installatie: Het

NEDERLANDS

is mogelijk dat onderstaande installatie iets afwijkt van de installatie op uw computer. Dit is afhankelijk van de Windows versie die u gebruikt.

1. Verpakkingsinhoud:

- Compact Flash Radio kaart Type I
- Stereo oortelefoon
- Installatie CD-Rom / diskette
- Deze snelstart handleiding

2. Ondersteunde besturingssystemen

Pocket PC

?Elke Pocket PC 2002 met Compact Flash type I/II slot

Voor desktop PC of notebook

- Windows® 98, 98SE, Millennium, 2000 of XP (alleen voor software installatie)

3. Systeem vereisten:

Desktop PC of Notebook

- Windows® 98, 98SE, Millennium, 2000 of XP compatible systeem
- Link vanaf de Pocket PC houder ActiveSync software

ENGLISH

Conceptronic RADCF Quick Start Guide

Congratulations on the purchase of your Conceptronic Radio Compact Flash card.

The enclosed Hardware Installation Guide gives you a step by step explanation of how to install the Conceptronic Radio Compact Flash Card on your PDA/Handheld. When problems occur, we advise you to go to our **support-site** (go to www.conceptronic.net and click 'support/2-Tech'). Here you will find a lot of possibilities to solve your problems.

In order to provide the requested support we need the following details from you:

- A clear description of the problem;
- Version number of the drivers you are using (always check the Conceptronic website to see whether you are using the latest version);
- Type of PC you are using;
- Operating system you are using

For more information about Conceptronic products, please visit the Conceptronic Web Site: www.conceptronic.net. The Software installation as described below, may be slightly different from the installation on your computer. This depends on the Windows version you are using.

ENGLISH

1. Package Contents:

- CF RADIO Compact Flash Type I Card
- Stereo Ear Phone
- CF RADIO Installation CD / Floppy disk
- Quick Start Guide

2. Supported OS:

Pocket PC

?Any Pocket PC 2002 with a Compact Flash type I/II slot or jacket

For desktop PC or notebook

- Windows® 98, 98SE, Millennium, 2000 or XP (for software installation only)

3. System Requirements:

Desktop PC or Notebook

- Windows® 98, 98SE, Millennium, 2000 or XP compatible system
- Link Pocket PC cradle with ActiveSync software

Conceptronic RADCF Guía de inicio rápido

Felicidades por la compra de su tarjeta de radio Compact Flash de Conceptronic.

La Guía de instalación del hardware incluida le ofrece una explicación paso a paso de cómo instalar el Conceptronic RADCF en su PDA/Handheld. Caso de experimentar problemas, recomendamos acceda a nuestra **página de soporte** (acceda a www.conceptronic.net y haga clic en 'support/2-Tech'). Ahí encontrará una gran cantidad de posibles soluciones a sus problemas.

Para poder ayudarle, necesitamos que nos detalle la información a continuación:

- Una descripción clara del problema;
- La versión de los controladores que está usando (siempre debería de comprobar con el lugar Web de Conceptronic para asegurar que está utilizando la última versión);
- El tipo de PC que está utilizando;
- El sistema operativo que está utilizando.

Para obtener más información acerca de productos de Conceptronic por favor visite el lugar Web de Conceptronic: www.conceptronic.net.

La instalación de software, tal y como se describe a continuación, puede ser algo diferente de la instalación en su ordenador. Eso depende de la versión de Windows que esté usando.

ESPAÑOL

1. Contenido del paquete:

- Tarjeta CF RADIO Compact Flash de tipo 1
- Auriculares estéreos
- CD / disquete de instalación de CF RADIO
- Guía de inicio rápido

2. Compatible con los siguientes sistemas operativos:

Pocket PC

- Todos los Pocket PC 2002 con una ranura o toma para Compact Flash tipo I/II

Para PC u ordenador portátil

- Windows® 98, 98SE, Millennium, 2000 o XP (sólo para instalación de software)

3. Requisitos de sistema:

PC u ordenador portátil

- Sistema compatible con Windows® 98, 98SE, Millennium, 2000 o XP
- Enlaza el Pocket PC mediante software de sincronización (ActiveSync)

DEUTSCH

Conceptronic RADCF **Schnellstartanleitung**

Herzlichen Glückwunsch zum Erwerb Ihres Conceptronic Radio Compact Flash Karte.

In der beigefügten Intallationsanweisung für die Hardware finden Sie schrittweise Erklärungen für die Installation des Conceptronic Radio CF Karte in Ihrem PDA/Handheld. Falls Schwierigkeiten auftreten sollten, empfehlen wir Ihnen einen Besuch auf unserer **Support-Site** (gehen Sie zu www.conceptronic.net und klicken Sie auf 'support/2-Tech'). Hier finden Sie eine große Anzahl von Möglichkeiten, Ihr Problem zu lösen.

Um Ihnen die angeforderte Unterstützung erbringen zu können, benötigen wir von Ihnen folgende Angaben:

- Eine eindeutige Beschreibung des Problems
- Versionsnummer der verwendeten Treiber (Überprüfen Sie mit einem Besuch auf der Internet-Seite von Conceptronic, ob Sie die aktuellste Version verwenden).
- Modell des verwendeten PCs.
- Verwendetes Betriebssystem.

Weiter Informationen zu den Conceptronic Produkte finden Sie auf der Website von Conceptronic: www.conceptronic.net

Die nachstehend beschriebene Software-Installation kann sich bei Ihrem Rechner aufgrund der verwendeten Windows-Version leicht unterscheiden.

DEUTSCH

1. Packungsinhalt:

- CF RADIO Compact Flash Card Typ I
- Stereo-Kopfhörer
- CD oder Diskette für die Installation der CF RADIO Card
- Schnellstartanleitung

2. Unterstützte BS:

Pocket-PCs

?Jeder Pocket PC 2002 mit einem Compact Flash Typ I/II Steckplatz oder Jacket

Für Desktop-PCs oder Notebooks

- Windows® 98, 98SE, Millennium, 2000 oder XP (nur für die Softwareinstallation)

3. Systemanforderungen:

Desktop-PC oder Notebook

- Mit Windows® 98, 98SE, Millennium, 2000 oder XP kompatibles System
- Link Pocket PC Cradle mit ActiveSync Software

Conceptronic RADCF
Guide de démarrage rapide

**Félicitations pour l'achat de votre
carte de radio Compact Flash Conceptronic.**

Le Guide d'Installation du Matériel ci-joint vous expliquera pas à pas comment installer le Conceptronic RADCF sur votre PDA/Handheld. Lorsque vous rencontrez des problèmes, nous vous conseillons d'aller consulter notre **site d'assistance** technique (aller sur le site www.conceptronic.net et cliquez sur "support/2-Tech"). Vous y trouverez un éventail de possibilités pour résoudre vos problèmes.

Afin de pouvoir vous aider, nous aurons besoin des informations suivantes:

- Une description claire du problème;
- Le numéro de version des pilotes que vous utilisez (vérifiez toujours le Site Internet Conceptronic pour vous assurez que vous utilisez la dernière version);
- Le type d'ordinateur que vous utilisez;
- Le système d'exploitation que vous utilisez.

Pour plus d'informations sur les produits de Conceptronic, visitez notre Site Internet Conceptronic: www.conceptronic.net.

Il est possible que l'installation du matériel décrite ci-dessous diffère parfois de l'installation sur votre ordinateur. Cela dépend de la version Windows que vous utilisez.

FRANÇAIS

1. Emballage:

- Carte CF RADIO Compact Flash de type I
- Écouteurs stéréos
- CD / disquette d'installation de CF RADIO
- Guide de démarrage rapide

2. Compatible avec les systèmes d'exploitation suivants:

Pocket PC

?Tous les Pocket PC 2002 qui disposent d'un slot ou d'une prise pour cartes Compact Flash de type I/II

Pour PC ou ordinateur portable

- Windows® 98, 98SE, Millennium, 2000 ou XP (uniquement pour installer le logiciel)

3. Conditions minimums du Système:

PC ou ordinateur portable

- Système compatible avec Windows® 98, 98SE, Millennium, 2000 ou XP
- Relie le Pocket PC moyennant le logiciel de synchronisation ActiveSync

ITALIANO

Conceptronic RADCF **Guida di installazione rapida**

Vi ringraziamo per aver acquistato il scheda Conceptronic Radio Compact Flash.

La guida per l'installazione dell'hardware acclusa spiegherà passo a passo come installare la Conceptronic RADCF sul vostro PDA/Handheld. Nel caso in cui dovessero

insorgessero problemi, raccomandiamo di entrare nella nostra **pagina di supporto** (accedere a www.conceptronic.net e fare click su 'support/2-Tech'). Troverete qui una gran quantità di possibili soluzioni ai vostri problemi. Per poterle offrire un'efficiente servizio di assistenza, la preghiamo di specificare i seguenti dati:

- Descrizione chiara del problema;
- Numero versione dei driver che si stanno utilizzando (si consiglia di controllare sempre sul sito Web della Conceptronic per verificare se si tratta dell'ultima versione);
- Tipo di PC in uso;
- Sistema operativo in uso.

Per ulteriori informazioni dei prodotti Conceptronic, la preghiamo di visitare il sito Web della Conceptronic: www.conceptronic.net

La successiva descrizione relativa all'installazione del software potrebbe essere leggermente diversa dall'installazione sul vostro computer. Ciò dipende dalla versione di Windows in uso.

ITALIANO

1. Contenuto della scatola:

- Una scheda radio Compact Flash tipo I
- Auricolari stereo
- CD / Floppy disk per l'installazione della scheda radio CF
- Una guida d'installazione rapida

2. Sistemi operativi supportati:

Pocket PC

?Qualsiasi Pocket PC 2002 con uno slot o un racket per scheda Compact Flash tipo I/II

Per desktop o notebook

- Windows® 98, 98SE, Millennium, 2000 o XP (solo per l'installazione dei software)

3. Requisiti del sistema:

Desktop o Notebook

- Sistema compatibile con Windows® 98, 98SE, Millennium, 2000 o XP
- Cradle di Pocket PC con software ActiveSync

PORTUGUÊS

Conceptronic RADCF
Guia de Inicialização Rápida

**Parabéns pela compra da sua placa
de Rádio Compact Flash da Conceptronic.**

O Guia de Instalação do Hardware que se inclui fornece-lhe uma explicação passo a passo de como instalar o Conceptronic RADCF seu PDA / Handheld. Quando tiver problemas, aconselhámo-lo a ir ao nosso **site de assistência** (vá a www.conceptronic.net e clique em 'support/2-Tech'). Aqui vai encontrar muitas possibilidades de resolver os seus problema.

De maneira a lhe podermos prestar a assistência pedida, precisamos que nos forneça os seguintes pormenores:

- Uma descrição clara do problema;
- Número da versão dos programas de gestão que está a usar (consulte sempre o website da Conceptronic para verificar se está a usar a última versão);
- Tipo de PC que está a usar;
- Sistema operativo que está a usar

Para mais informações sobre produtos de Conceptronic, por favor visite o Web Site da Conceptronic: www.conceptronic.net

A instalação do Software conforme se encontra descrita abaixo pode ser ligeiramente diferente da instalação do seu computador. Isso depende da versão do Windows que está a utilizar.

PORTUGUÊS

1. Conteúdo da embalagem:

- Placa CF RÁDIO Compact Flash Tipo I
- Auscultador Estéreo
- CD / Disquete de Instalação CF RÁDIO
- Guia de Iniciação Rápida

2. Sistemas Operativos suportados:

Pocket PC

?Qualquer Pocket PC 2002 com uma ranhura ou invólucro de Compact Flash tipo I/II

Para PC de secretária ou computador portátil

- Windows® 98, 98SE, Millennium, 2000 ou XP (apenas para a instalação do software)

3. Requisitos do Sistema:

PC de secretária ou computador portátil

- Sistema compatível com Windows® 98, 98SE, Millennium, 2000 ou XP
Suporte Link Pocket PC com software ActiveSync

SOFTWARE INSTALLATION

Software installation

Before starting to install the software for the Radio CF card. The Pocket PC should be working properly in combination with the included communication software of the Pocket PC and the computer. (For example: MS ActiveSync)



NEDERLANDS

Zet eerst een verbinding op met de PDA/Handheld, bijvoorbeeld via MS Active Sync.

ENGLISH

Software installation: First establish a connection with the PDA/Handheld, for example via MS Active Sync.

ESPAÑOL

Instalación de software: En primer lugar, debe crearse una conexión con el PDA/Handheld, por ejemplo, vía MS Active Sync.

DEUTSCH

Softwareinstallation: Zuerst eine Verbindung mit dem PDA/Handheld z.B. über MS ActiveSync. herstellen.

FRANÇAIS

Installation du logiciel: Établissez tout d'abord une connexion avec le PDA/PC de poche, par exemple par synchronisation MS Active Sync

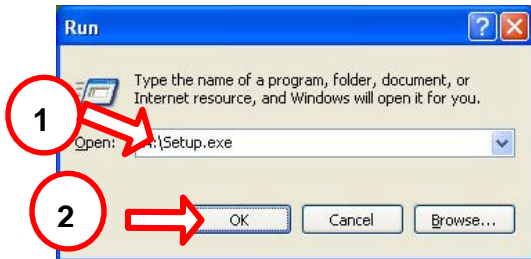
ITALIANO

Installazione del software: prima di tutto stabilire una connessione con il PDA/Palmare, ad esempio attraverso MS Active Sync.

PORTUGUÊS

Instalação do Software: Primeiro, estabeleça uma ligação com o PDA/Computador de mão, por exemplo por MS Active Sync.

SOFTWARE INSTALLATION



NEDERLANDS

Plaats de driver diskette in de floppy drive en type 'A:\Setup.exe'. Klik dan op 'OK'.

ENGLISH

Insert the driver disk into the floppy drive and type : 'A:\Setup.exe' and click 'OK'.

ESPAÑOL

Inserte el disquete de controladores en la disquetera e introduzca: "A:\Setup.exe" y haga clic en "Aceptar".

DEUTSCH

Die Treiberdiskette in das Diskettenlaufwerk einlegen, 'A:\Setup.exe' eingeben und auf 'OK' klicken.

FRANÇAIS

Insérez la disquette des drivers dans l'unité de disquette et tapez : 'A:\Setup.exe' puis cliquez 'OK'.

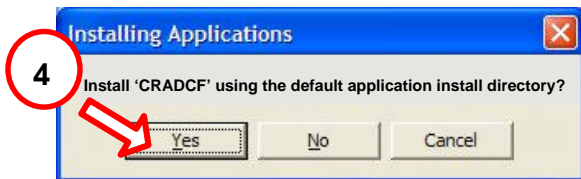
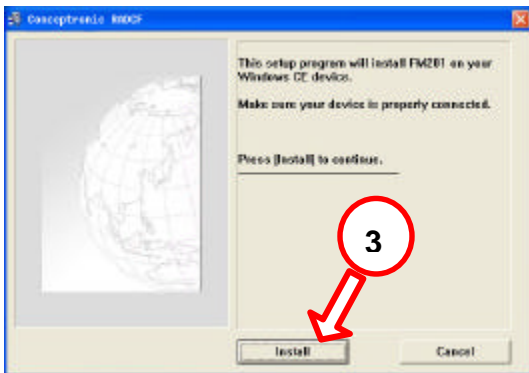
ITALIANO

inserire il driver disk nel floppy drive e scrivere: "A:\Setup.exe" dopo di che fare clic su "OK".

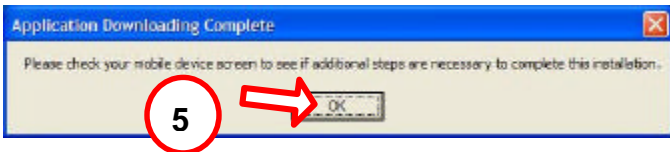
PORTUGUÊS

Insira a disquete dos controladores na unidade de disquetes e digite: 'A:\Setup.exe' e clique em 'OK'.

SOFTWARE INSTALLATION



SOFTWARE INSTALLATION



NEDERLANDS

Na de installatie plaatst u de Radio CF kaart in uw PDA/Handheld.

ENGLISH

Insert the Radio CF card after installation into the PDA or Handheld.

ESPAÑOL

Inserte la tarjeta CF RADIO después de la instalación en el PDA o Handheld.

DEUTSCH

Nach der Installation die Radio CF Card in den PDA oder Handheld stecken.

FRANÇAIS

Insérez la carte CF Radio dans le PDA ou le PC de poche après l'installation.

ITALIANO

inserire la scheda radio CF nel PDA o nel Palmare dopo aver portato a termine l'installazione.

PORTUGUÊS

Insira a placa Radio CF após a instalação no PDA ou Computador de mão.

SOFTWARE INSTALLATION

Using the program on the PDA or handheld

NEDERLANDS

U kunt nu uw Radio Compact Flash kaart gaan gebruiken!

1. Sluit de oortelefoon aan op de Radio CF kaart
2. Ga naar Start - Programma's – CF RADIO
3. U kunt de Radio CF kaart nu gebruiken d.m.v. het bedieningspaneel (zie de figuur hierna)

ENGLISH

You can start using your Radio Compact Flash Card now !

1. Plug the earphone into phone jack.
2. Go to Start/Programs/CF RADIO.
3. You can control the card via the operation panel (see the picture below)

ESPAÑOL

Ahora ya puede empezar a utilizar su tarjeta de radio Compact Flash.

1. Conecte los auriculares en la toma correspondiente.
2. Vaya a Inicio / Programas / CF RADIO.
3. Puede controlar la tarjeta mediante el panel de operación (véase la imagen a continuación)

DEUTSCH

Jetzt können Sie Ihre Radio Compact Flash Card benutzen!

1. Den Kopfhörer in die Kopfhörerbuchse einstecken.
2. Gehen Sie zu Start/Programme/CF RADIO.
3. Sie können die Karte über das Bedienfeld steuern (siehe Abb. unten)

SOFTWARE INSTALLATION

FRANÇAIS

Maintenant, vous pouvez commencer à utiliser votre carte Radio CF !

1. Branchez les écouteurs dans la prise correspondante.
2. Allez à Démarrage/Programmes/CF RADIO.
3. Vous avez la possibilité de contrôler la carte par l'intermédiaire du panneau de configuration (voir graphique ci-dessous)

ITALIANO

Da questo momento è possibile iniziare ad usare la scheda radio Compact Flash!

1. Inserire gli auricolari nella presa audio
2. Andare su Start / Programmi / CF RADIO
3. È possibile controllare la scheda attraverso il pannello operativo (vedi figura in basso)

PORTUGUÊS

Pode começar a usar a sua Placa de Rádio Compact Flash agora!

1. Ligue o auscultador à tomada do telefone.
2. Vá a Start (Iniciar)/Programas (Programas)/CF RADIO.
3. Pode controlar a placa através do painel de funcionamento (ver figura seguinte)

SOFTWARE INSTALLATION

